

# Опісля дощу заяріла паруюча зелень...

Лі Бо

Опісля дощу  
заяріла паруюча зелень.  
Західним рум'янцем  
взялося розчахнуте небо.  
Весни будівничі —  
тепло і вітрець зі сходу —  
Пишаються квіттям,  
найкращим своїм творінням.  
Та квіт опаде  
і настане глибокий вечір.  
Це так зрозуміло! —  
і я не тамую зітхання.  
Одна тільки мрія —  
відвідать прославлені гори.  
Щоб там, окримівшись,  
пізнати Велике Дао!

*Переклад Геннадія Туркова*